

# Соглашение о сотрудничестве государств – участников Содружества Независимых Государств в вопросах возвращения несовершеннолетних в государства их постоянного проживания (Кишинев, 7 октября 2002 г.)\*

Правительства государств – участников Содружества Независимых Государств, именуемые в дальнейшем Сторонами, руководствуясь принципом особой защиты детей, подтвержденным Конвенцией о правах ребенка, принятой 20 ноября 1989 года Генеральной Ассамблеей ООН,

отмечая важность объединения усилий по защите прав и законных интересов несовершеннолетних и проявляя заботу о их благополучии, считая, что сотрудничество в вопросах возвращения несовершеннолетних, оставшихся без попечения, в государства их постоянного проживания будет способствовать предупреждению правонарушений, как со стороны несовершеннолетних, так и по отношению к ним, согласились о нижеследующем:

## Статья 1

Для целей настоящего Соглашения используются следующие термины:

**несовершеннолетний** – лицо, которое не достигло совершеннолетия согласно законодательству государства пребывания и которое в соответствии с этим законодательством не обладает правом самостоятельно определять место своего пребывания;

**право родительской опеки и попечительства** – право определять место проживания несовершеннолетнего, предоставленное физическому или юридическому лицу в соответствии с законом, решением судебного или административного органа;

**специализированные учреждения** – учреждения, осуществля-

---

\* Российская Федерация ратифицировала настоящее Соглашение Федеральным законом от 9 июня 2006 г. № 81-ФЗ.

ющие в соответствии с национальным законодательством временное содержание и устройство несовершеннолетних, совершивших правонарушения или оставшихся без попечения;

**несовершеннолетний, оставшийся без попечения** – несовершеннолетний, оставшийся без контроля со стороны родителей или законных представителей, находящийся в обстановке, представляющей опасность для его жизни и здоровья либо способствующей совершению им правонарушений и иных противоправных деяний;

**государство постоянного проживания** – государство, в котором находятся физические или юридические лица, осуществляющие право родительской опеки и попечительства;

**расходы, связанные с перевозкой несовершеннолетних** – финансовые затраты, включающие в себя:

стоимость проезда несовершеннолетних до специализированного учреждения государства постоянного проживания;

стоимость проезда сопровождающих лиц специализированного учреждения государства пребывания до специализированного учреждения государства постоянного проживания, включая обратный путь;

расходы на питание несовершеннолетних;

оплату суточных и квартирных сопровождающим лицам специализированного учреждения государства пребывания по установленным нормам.

## Статья 2

Компетентные органы Сторон на основании запроса оказывают друг другу содействие в осуществлении розыска и возвращения в государства постоянного проживания несовершеннолетних, оставшихся без попечения.

При установлении, что несовершеннолетний, помещенный в специализированное учреждение, разыскивается другим государством для привлечения к уголовной ответственности или для исполнения приговора, он может быть выдан этому государству на основаниях и в порядке, предусмотренных международными договорами.

Несовершеннолетние, оставившие государство постоянного проживания без разрешения физических или юридических лиц, осуществляющих право родительской опеки и попечительства, и оказавшиеся на территории государства другой Стороны, будут помещаться в специа-

лизированные учреждения государства другой Стороны в порядке и на условиях, предусмотренных законодательством государства этой Стороны.

### **Статья 3**

Стороны обязуются создавать благоприятные и равные условия всем несовершеннолетним, помещенным в специализированные учреждения.

### **Статья 4**

Несовершеннолетние, помещенные в специализированные учреждения, содержатся в них для установления их личности, причин и условий прибытия в государство пребывания и последующего возвращения в государство их постоянного проживания.

### **Статья 5**

Компетентные органы Сторон в интересах установления личности несовершеннолетнего, находящегося на территории другого государства, будут безвозмездно предоставлять по запросу информацию, позволяющую определить государство его постоянного проживания, а также, при необходимости, документы, требующиеся для пересечения государственной границы несовершеннолетним и сопровождающим его лицам при перевозке в государство постоянного проживания. О месте нахождения несовершеннолетнего информируется физическое или юридическое лицо, осуществляющее право родительской опеки и попечительства, а также дипломатическое представительство (консульское учреждение) государства постоянного проживания несовершеннолетнего в государстве пребывания.

### **Статья 6**

Несовершеннолетние, содержащиеся в специализированных учреждениях, передаются для сопровождения прибывшим за ними лицам, осуществляющим право родительской опеки и попечительства, либо сотрудникам специализированных учреждений государства их посто-

янного проживания на основании соответствующих документов.

При получении уведомления о невозможности сопровождения несовершеннолетних, содержащихся в специализированных учреждениях, лицами, указанными в части первой настоящей статьи, в течение 30 суток с момента получения данного уведомления несовершеннолетние должны быть направлены в ближайшие специализированные учреждения государства постоянного проживания, указанные в приложении к настоящему Соглашению, в сопровождении должностных лиц специализированного учреждения государства пребывания.

## Статья 7

Расходы на содержание несовершеннолетних в специализированных учреждениях несет Сторона, на территории государства которой они возникли.

Расходы, связанные с перевозкой несовершеннолетних, несет государство их постоянного проживания.

Расходы, не предусмотренные статьей 1 настоящего Соглашения, возмещаются по согласованию Сторон.

Расходы, понесенные Стороной государства пребывания в ходе перевозки несовершеннолетних в государство их постоянного проживания, компенсируются другой Стороной в 30-дневный срок с момента предоставления ей соответствующих отчетных финансовых документов.

## Статья 8

Компетентные органы Сторон оказывают содействие специализированным учреждениям и лицам, сопровождающим несовершеннолетних в государствах их постоянного проживания, при возвращении, транзитном проезде, оформлении виз и в решении других возникающих в связи с этим вопросов.

## Статья 9

Компетентные органы Сторон обмениваются опытом работы специализированных учреждений, а также нормативными актами, учебной и методической литературой, имеющими отношение к сфере их деятельности.

## **Статья 10**

Каждая из Сторон определяет компетентные органы, ответственные за реализацию положений настоящего Соглашения (с указанием круга решаемых вопросов), и уведомляет об этом депозитарий одновременно с представлением информации о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Депозитарий на основании полученных от Сторон уведомлений формирует Перечень компетентных органов, рассылает его всем участникам Соглашения, а также сообщает обо всех изменениях данного Перечня на основании уведомлений, полученных от Сторон.

## **Статья 11**

Стороны при осуществлении сотрудничества в рамках настоящего Соглашения используют русский язык.

## **Статья 12**

Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств Сторон по другим международным договорам, участниками которых являются их государства.

## **Статья 13**

Настоящее Соглашение открыто для присоединения других государств, готовых принять на себя обязательства, вытекающие из настоящего Соглашения, путем передачи депозитарию документа о присоединении.

Для присоединившегося государства настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения депозитарием соответствующего уведомления.

## **Статья 14**

По взаимной договоренности Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, оформленные отдельным протоколом, который вступает в силу в порядке, предусмотренном статьей 16 настоящего Соглашения, и является его неотъемлемой частью.

## Статья 15

Спорные вопросы, связанные с применением или толкованием настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров заинтересованных Сторон.

## Статья 16

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты сдачи на хранение депозитарию третьего уведомления о выполнении подписавшими его Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу. Для Сторон, выполнивших необходимые процедуры позднее, Соглашение вступает в силу с даты сдачи соответствующих документов депозитарию.

## Статья 17

Соглашение действует в течение 5 лет с даты его вступления в силу.

По истечении этого срока Соглашение автоматически продлевается на последующий 5-летний период, если Стороны не примут иного решения.

Каждая Сторона может выйти из настоящего Соглашения, направив письменное уведомление депозитарию не позднее чем за 6 месяцев до выхода.

К моменту выхода из Соглашения соответствующая Сторона должна выполнить все материальные и финансовые обязательства, возникшие за время ее участия в настоящем Соглашении.

Совершено в городе Кишиневе 7 октября 2002 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящее Соглашение, его заверенную копию.

За Правительство  
Азербайджанской Республики  
/подпись/

За Правительство  
Республики Молдова  
/подпись/

За Правительство  
Республики Армения  
/подпись/

За Правительство  
Российской Федерации  
/подпись/

За Правительство  
Республики Беларусь  
/подпись/

За Правительство  
Республики Таджикистан  
/подпись/

За Правительство  
Грузии  
/подпись/

За Правительство  
Туркменистана  
/ \_\_\_\_\_ /

За Правительство  
Республики Казахстан  
/подпись/

За Правительство  
Республики Узбекистан  
/подпись/

За Правительство  
Кыргызской  
/подпись/

За Правительство  
Республики Украины  
/подпись/

**Приложение  
к Соглашению о сотрудничестве государств –  
участников Содружества Независимых Государств  
в вопросах возвращения несовершеннолетних  
в государства их постоянного проживания**

**Перечень  
транзитных учреждений, через которые устанавливается  
межгосударственная перевозка несовершеннолетних,  
возвращаемых в места их постоянного проживания\***

В Азербайджанской Республике  
В Республике Армения

Бакинский приемник-распределитель  
Центр приема и ориентации детей в г.  
Ереване через МВД Республики Армения

В Республике Беларусь

Приемник-распределитель для  
несовершеннолетних УВД Минского  
облисполкома

В Грузии

Тбилисский, Батумский приемники-  
распределители  
Алматинский, Актауский, Усть-  
Каменогорский, Уральский,  
Петропавловский, Павлодарский и  
Шыкментский центры временной изоляции,  
адаптации и реабилитации  
несовершеннолетних

В Республике Казахстан

В Кыргызской Республике

Бишкекский центр адаптации и реабилитации  
несовершеннолетних

---

\* Изменения и дополнения в данный перечень могут вноситься путем направления соответствующей Стороной письменного уведомления депозитарию.

В Республике Молдова	Республиканский приемник-распределитель для несовершеннолетних в г. Кишиневе
В Российской Федерации	Екатеринбургский, Красноярский, Московский, Нижнетагильский, Новосибирский, Ростовский, Самарский, Санкт-Петербургский, Сочинский и Хабаровский центры временной изоляции для несовершеннолетних правонарушителей; социально-реабилитационные центры для несовершеннолетних в г. Белгороде, г. Москве, г. Оренбурге, г. Санкт-Петербурге, социальные приюты для детей в г. Махачкале, г. Хабаровске, в Смоленской области
В Республике Таджикистан	Приемник-распределитель для несовершеннолетних МВД Республики Таджикистан в г. Душанбе
В Туркменистане	Ашхабадский приемник-распределитель
В Республике Узбекистан	Янгиюльский приемник-распределитель для несовершеннолетних УВД Ташкентской области
В Украине	Приемники-распределители для несовершеннолетних Главного управления МВД Украины в г. Киеве, Управления МВД Украины в Харьковской области